

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра общего литературоведения и журналистики

**«Контент современных медиапроектов российских немцев
на примере интернет-порталов RusDeutsch и Jugendring за 2019-2021 годы»**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 4 курса 431 группы
направления 42.03.02 «Журналистика»
Института филологии и журналистики
Ваенбергер Виктории Викторовны

Научный руководитель

доцент, к. ф. н.

подпись, дата

А.А. Суворов

Консультант

доцент, к. ф. н.

подпись, дата

К.А. Розанов

Зав. кафедрой

д. филол. н., профессор

В.В. Прозоров

Саратов
2023

ВВЕДЕНИЕ

Этнический вопрос актуален в любом многонациональном государстве. Согласно Всероссийской переписи населения 2020-2021 года, в Российской Федерации проживает 194 самостоятельных народа. В 2018 была принята Стратегия национальной политики до 2025 года, и среди приоритетов были выделены «гармонизация межнациональных отношений» и «укрепление гражданского единства, гражданского самосознания и сохранение самобытности многонационального народа Российской Федерации (российской нации)». Большая роль здесь отводится информационной работе, в том числе деятельности СМИ. В таких условиях призвание журналистики как социального института связано с поиском путей сохранения национальной идентичности в рамках единого многонационального общества. Решением этой сверхзадачи применительно к своему этносу занимаются СМИ и медиапроекты российских немцев, в том числе информационный портал RusDeutsch и сайт Jugendring der Russlanddeutschen.

Цель ВКР – выявить и охарактеризовать особенности контента медиапроектов российских немцев в Интернете на примере новостных лент сайтов RusDeutsch и Jugendring der Russlanddeutschen за 2019-2021 годы.

В связи с этим мы выделили следующие **задачи**:

- Определить понятия «этнос» и «этническая журналистика», соотнести их с российскими немцами и их медиапроектами;
- Дать общую характеристику основным медиапроектам и СМИ российских немцев и конкретно интернет-порталам RusDeutsch и Jugendring der Russlanddeutschen;
- Выявить основные темы контента новостных лент выбранных сайтов, проанализировать частоту обращения к ним, сравнить тематическое содержание материалов на русском и немецком языках;
- Исследовать жанровое разнообразие материалов новостных лент;

- Рассмотреть визуальные средства выразительности, используемые авторами контента и редакторами сайтов, а также различия материалов на русском и немецком языках;
- Выявить характерные для новостных лент медиапроектов российских немцев черты.

Объектом исследования являются этнические медиапроекты российских немцев RusDeutsch и Jugendring der Russlanddeutschen. **Предметом** – все публикации в их новостных лентах с 1 января 2019 по 31 декабря 2021 года. **Эмпирическую базу** работы составляют 4 200 публикаций на русском и немецком языках на сайте RusDeutsch и 472 публикации в новостной ленте Jugendring.

Актуальность ВКР обуславливается интересом учёного сообщества и государства к теме этнических СМИ. Это подтверждают как принятые положения об информационной работе в рамках Стратегии государственной национальной политики, так и активная деятельность Гильдии межэтнической журналистики, а также ежегодные сборники статей «Этническая журналистика: история и современность» от МГУ им. М.В. Ломоносова.

Исследование феномена этноса и определения этнической журналистики проводились с опорой на труды И.Н. Блохина, Н.В. Калининой, Р.Л. Исхакова, В.К. Мальковой и др. Анализ медиапроектов российских немцев основан на работах Е.С. Бабкиной, А.А. Гладковой, Т.С. Черевко. Для определения жанрового разнообразия контента RusDeutsch и Jugendring der Russlanddeutschen и его визуального оформления мы обратились к исследованиям А.А. Тертычного, А.В. Колесниченко, Л.Р. Дускаевой.

ВКР состоит из списка обозначений и сокращений, введения, двух глав, заключения, списка использованных источников (51) и приложений (24).

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

В **Обозначениях и сокращениях** представлены расшифровки аббревиатур, которые встречаются в тексте ВКР.

Во **Введении** сформулированы цели, задачи, актуальность исследования, обозначены мотивы выбора темы, объект и предмет исследования, ключевые слова. Представлен краткий обзор научной литературы по этнической журналистике и теории этноса. Здесь также дано краткое описание глав и параграфов.

Первая глава – «Этническая журналистика как феномен», – состоит из трех параграфов. В параграфе *1.1. «Этнос и СМИ. Российские немцы как этнос»* представлены теоретические исследования термина «этнос». В качестве основного мы взяли определение из социолингвистического словаря Т.В. Жеребило. Н.В. Калинина в пособии «Этножурналистика» отметила структурное деление этноса на ядро, периферию и диаспору. В ВКР представлена также структура понятия «этничность», описанная Р.Л. Исхаковым в практическом пособии «Этническая журналистика». Чтобы человек мог соотносить себя с конкретным этносом, он должен обладать знаниями о способе этнической идентификации и этностереотипах, а также представлениями о культуре своего этноса, его языке и вероисповедании. Исследованием этничности занимаются не только антропология, культурология и социология, но и теория журналистики. С выделенными характерными чертами «этноса» мы соотнесли российских немцев.

В параграфе *1.2. «Научные подходы к трактовке определения «Этническая журналистика»* проанализированы теоретические работы по этнической журналистике. Современные теоретики определили широкий круг понятий, связанных как с направлениями развития Государственной национальной политики, так и с журналистикой народов России. Их отметил Р.Л. Исхаков: «пресса народов России (Р.П. Овсепян, А.Г. Каримуллин, О.Д. Якимов), национально-ориентированная (Н.В. Грона), иноэтническая (Ф.А. Аракелян), региональная (М.М. Ковалева, Р. П. Овсепян, Г.В. Жирков, А.И.

Станько), национальная (Р.П. Овсепян, Р.У. Амирханов), периферийная, провинциальная (Г.В. Антюхин, Х.С. Буланцев, А.И. Станько), местная (Г.В. Антюхин, Ф.Т. Кузбеков, П.В. Кондрашов)». Известный исследователь этнической печати В.К. Малькова в работе «Этническая пресса современной России» предлагает использовать определения «этнически ориентированные СМИ» или «пресса этнических групп».

Часть рассуждений ученых посвящена разграничению журналистики для этносов от журналистики об этносах. Большое внимание этому вопросу уделил И.Н. Блохин в работе «Этнологическая культура журналиста». Он предложил дать им различные термины: «этническая журналистика» и «этножурналистика». Основываясь на работе И.Н. Блохина, С.И. Августевич предлагает «этножурналистику» называть «этнокультурной журналистикой». Сегодня ее называют межэтнической.

Основываясь на исследовательских работах, для нашей ВКР за основу мы взяли определение И.Н. Блохина «этническая журналистика».

В параграфе *1.3. «Медиапроекты российских немцев»* представлены основные способы сохранения и интеграции этноса, а также краткий обзор его основных СМИ и медиапроектов.

Российские немцы стремятся сохранить свою национальную культуру и в то же время интегрировать её в полиэтничное общество страны. Они делают это несколькими способами. Один из них – активная информационная работа. Большая часть ее результатов относится к этнической журналистике.

Среди СМИ и медиапроектов российских немцев есть печатные газеты, журналы, альманахи на русском и немецком языках для детей, ученых, массового читателя. Мы обнаружили несколько радиопроектов этноса: программа «На просторах Алтая» и цикл радиопередач Welle der Russlanddeutschen («Волна российских немцев»).

В Интернете сегодня находится самое большое количество медиапроектов и СМИ российских немцев. У большинства из уже названных изданий есть свои сайты и страницы в социальных сетях. Но есть и

исключительно сетевые медиа: RusDeutsch («РусДойч»); Ihre Zeitung («Ваша газета»); Geschichte der Wolgadeutschen («История немцев Поволжья»).

Организации российских немцев, как федеральные, так и региональные, также имеют личные сайты и страницы в социальных сетях, на которых публикуются корпоративные новости. В социальных сетях активны сообщества о российских немцах. В самом большом сообществе число подписчиков достигло 23 тысяч.

Из полученного перечня СМИ и медиапроектов российских немцев мы выбрали два наиболее для нас интересных: сайты RusDeutsch и Jugendring der Russlanddeutschen.

Вторая глава – «Характеристика медиапроектов RusDeutsch и Jugendring der Russlanddeutschen» состоит из 5 параграфов. В первом из них – **2.1. «Типологические особенности этнических медиапроектов RusDeutsch и Jugendring der Russlanddeutschen»** медиапроекты проанализированы по категориям: территория вещания, целевая аудитория, тематическая направленность, аксиологическое наполнение, наличие контента на нескольких языках и функциональность.

У издания RusDeutsch территория вещания охватывает всю территорию России, Германию, Казахстан и другие страны СНГ, в которых проживают этнические немцы или поздние переселенцы. Портал Jugendring der Russlanddeutschen работает в первую очередь на российскую аудиторию, хотя материалы читают также жители других стран. У обоих сайтов подавляющее большинство аудитории находится в России.

Целевой аудиторией являются российские немцы. По данным Яндекс.Метрики больше половины посетителей сайта RusDeutsch – российские немцы от 35 лет и старше. А аудитория сайта Jugendring der Russlanddeutschen в большинстве – молодёжь (58,17% читателей до 35 лет). Данных об этнической принадлежности аудитории у нас нет – её мы можем предположить, исходя из тематики материалов.

Основной функцией этнических СМИ является прежде всего культурно-интегративная функция, которая направлена не на стирание культурных различий, а на объединение людей как в рамках одной культуры, так и за её пределами. Аксиологическое наполнение состоит в том, что выбранные проекты знакомят читателя с культурно-историческими ценностями российских немцев.

На обоих порталах публикуются материалы как на русском, так и на немецком – национальном языке. Для каждого языка существует своя версия сайта, на которую можно переключиться с помощью специальной кнопки в панели навигации. Контент на разных языках может как полностью дублироваться, так и вовсе не совпадать.

В параграфе 2.2. **«Тематика материалов *RusDeutsch* и *Jugendring der Russlanddeutschen* на русском языке»** мы проанализировали темы всех публикаций в новостных лентах порталов с 1 января 2019 по 31 декабря 2021 года и структурировали их. Отдельно мы уделили внимание редакционной политике, так как она влияет на количество выпущенных новостей, которое у *RusDeutsch* и *Jugendring* сильно различается. В первом случае в штате работает несколько постоянных журналистов, есть внештатные сотрудники. Во втором случае журналисты нанимаются только в рамках грантовых проектов. В остальное время работают руководитель пресс-службы (по договору) и региональные корреспонденты-волонтеры.

На основе анализа контента новостных лент сайтов, мы выделили 8 больших тематических групп: Региональные события; Межрегиональные мероприятия; Федеральные проекты; Международные проекты; Конкурсы, акции, обучающие программы; Поздравления и некрологи; Интервью с российскими немцами и частные проекты; Общественно-политические сообщения.

По этим тематическим группам мы распределили все публикации и составили таблицы, в которых отражено количество материалов в каждой теме

по месяцам и годам. В результате мы смогли вывести рейтинг тем для каждого издания (Таблица 1):

Таблица 1. – Тематический рейтинг медиапроектов.

RusDeutsch		Jugendring	
Региональные события	42,3%	Региональные события	26,8%
Интервью и частные проекты	11,1%	Федеральные проекты	25,9%
Конкурсы, акции, обучающие программы	9,0%	Международные проекты	12,8%
Международные проекты	8,7%	Конкурсы, акции, обучающие программы	11,0%
Федеральные проекты	8,3%	Поздравления и некрологи	6,1%
Общественно-политические сообщения	7,1%	Интервью и частные проекты	6,1%
Межрегиональные мероприятия	6,8%	Межрегиональные мероприятия	5,8%
Поздравления и некрологи	6,7%	Общественно-политические сообщения	5,5%

В параграфе 2.3. «Тематика материалов *RusDeutsch* и *Jugendring der Russlanddeutschen* на немецком языке» мы обратились к важной характеристике этнической журналистики – использованию немецкого языка в материалах. Количество публикаций на национальном языке в этнических СМИ, как правило, значительно меньше материалов на русском. Наши медиапроекты не стали исключением. Доля немецкоязычных материалов от общего числа публикаций в новостных лентах за 2019-2021 годы составляют 32-44% для *RusDeutsch* и 25-35% для *Jugendring der Russlanddeutschen*.

Все публикации в новостных лентах на немецком языке в рамках исследуемого периода мы распределили по уже упомянутым 8 тематическим категориям. В результате получился следующий рейтинг (Таблица 2):

Таблица 2. – Тематический рейтинг немецкоязычных медиапроектов.

RusDeutsch		Jugendring	
Региональные события	31,1%	Региональные события	35,4%
Интервью и частные проекты	17,9%	Федеральные проекты	21,5%
Общественно-политические сообщения	15,8%	Международные проекты	15,3%
Международные проекты	10,7%	Общественно-политические сообщения	8,3%
Конкурсы, акции, обучающие программы	10,1%	Поздравления и некрологи	7,6%
Федеральные проекты	7,1%	Конкурсы, акции, обучающие программы	7,0%
Межрегиональные мероприятия	4,6%	Межрегиональные мероприятия	3,5%
Поздравления и некрологи	2,7%	Интервью и частные проекты	1,4%

Таблицы, где данные распределены по темам и месяцам, мы сравнили с аналогичными исследованиями русскоязычных материалов и проанализировали несоответствия в соотношении количества публикаций.

В параграфе 2.4. «*Жанровое разнообразие медиапроектов RusDeutsch и Jugendring der Russlanddeutschen*» мы распределили все публикации на русском языке по жанрам. В результате мы получили следующий рейтинг:

Таблица 3. – Жанровый рейтинг медиапроектов

Жанры RusDeutsch за исследуемый период		Жанры Jugendring der Russlanddeutschen за исследуемый период	
Информационная корреспонденция	1413	Информационная корреспонденция	187
Репортаж	351	Подборка	70
Информационная заметка	291	Репортаж	59
Анонсирование книг, фильмов, изданий	151	Очерк	4
Поздравление	127	Интервью	3
Интервью	71	Информационная заметка	1
Портрет	69	Кейс	1
Подборка	40	Анонсирование книг, фильмов, изданий	1
Некролог	21	Реконструкция	1
Аналитическая статья	20	Некролог	1
Реконструкция	10	Аналитическая статья	0
Кейс	6	Портрет	0
Очерк	3	Опрос	0
Опрос	2	Поздравление	0
Расследование	1	Расследование	0
Дневник	1	Дневник	0
Итого	2577	Итого	328

В новостных лентах RusDeutsch и Jugendring используются различные журналистские жанры: информационные, публицистические и аналитические. При этом наиболее часто используемый – это информационная корреспонденция. Она занимает более 54% всех материалов. В Топ-3 жанров медиапроектов держатся репортаж, подборка и информационная заметка.

В параграфе 2.5. «*Визуальное оформление медиапроектов RusDeutsch и Jugendring der Russlanddeutschen*» мы проанализировали внешний вид сайтов, оформление ленты новостей и основные элементы публикаций. Дополнительно мы уделили внимание типам заголовков материалов – в новостных лентах можно встретить заголовок-хронику (наиболее частый тип), заголовок-цитату,

заголовок-перефраз, заголовок-обращение, заголовок-вопрос. В текстах материалов используются различные средства художественной выразительности: риторические восклицания и вопросы, эпитеты и метафоры, сравнения, обращения. В конце параграфа мы сравнили современные версии сайтов с теми, которые мы наблюдали в рамках исследуемого периода.

В **Заключении** мы перечислили выявленные характерные черты СМИ и медиапроектов российских немцев RusDeutsch и Jugendring der Russlanddeutschen. Мы выполнили все задачи и цель ВКР, наметили планы на дальнейшие научные исследования, а также предположили возможное использование результатов нашей работы другими учеными.

В **Приложениях** размещена подробная информация о данных исследования: показатели Яндекс.Метрики, таблицы с цифровыми данными по темам материалов на русском и немецком языках, по жанровым особенностям публикаций, анализ отдельных статей на русском и немецком, короткие интервью с редакторами медиапроектов, иллюстративный материал.